



48 | 49 | 50

Vente aux enchères Galerie du Rhône

Pierre Alain Crettenand,
commissaire-priseur

sous ministère de notaire
pour le compte de tiers et divers

tél. durant l'exposition et la vente
+41 (0) 27 720 17 17

renseignements

Galerie du Rhône
Grand-Pont 17, CH-1950 Sion
tél +41 (0) 27 322 00 50
fax +41 (0) 27 322 02 50
catalogue on line: www.art-auction.ch

exposition

du samedi 5 au jeudi 10 décembre 2009,
10h-20h

les lots sont aussi présentés sur demande
le vendredi 11 décembre

de 10h à 20h au Mercure Hotel du Parc Martigny

vente

samedi 12 décembre 2009
dimanche 13 décembre 2009

exposition et vente :



Conditions de vente

La participation aux enchères implique l'acceptation inconditionnelle des présentes conditions de vente.

EXPOSITION ET CATALOGUE

1. Tout visiteur est responsable à concurrence du prix d'estimation des dommages qu'il cause aux objets exposés.
2. Les lots sont vendus dans l'état physique où ils se trouvent au moment de l'adjudication. L'exposition permet aux visiteurs de bien examiner les objets. Aucune réclamation ne pourra être faite après la vente.
3. Toute garantie pour des dommages juridiques ou matériels est exclue. Les notices du présent catalogue ainsi que les rapports d'état de conservation, sont établis en toute bonne foi mais sont donnés à titre purement indicatifs et ne constituent en aucun cas une garantie.

ORDRES D'ACHATS

4. **Les personnes qui ne peuvent pas participer à la vente aux enchères ont la possibilité de faire une offre d'achat par écrit (formulaire ci-joint). Cette dernière doit parvenir aux organisateurs au plus tard 24 heures avant la vente.** Cette offre, contenant le prix maximum proposé par l'acheteur, sera exécutée par le commissaire-priseur aux conditions de vacation mentionnées ci-dessous.
5. **Les personnes qui souhaitent enchérir par téléphone doivent en faire la demande par écrit ou par fax, accompagnée de leurs coordonnées bancaires dans les mêmes délais (formulaire ci-joint).**

VENTE SILENCIEUSE

6. **Certains lots seront vendus par le biais d'enchères silencieuses uniquement.** Ces lots sont clairement indiqués comme tels dans le catalogue et sur notre site internet. Pour les enchères sur les lots de la vente silencieuse, **seules les offres d'achat par écrit, faites**

au moyen du formulaire ci-joint, seront acceptées.

Ces offres doivent parvenir aux organisateurs au plus tard jusqu'au lundi 14 décembre 2009 à midi. Ces offres, contenant le prix maximum proposé par l'acheteur, seront exécutées par le commissaire-priseur aux conditions de vacation mentionnées ci-dessous.

VACATION

7. Les personnes qui désirent enchérir sont priées de se légitimer avant la vacation auprès des organisateurs. Elles recevront un numéro destiné à les identifier.
8. L'adjudication est faite au plus offrant. S'il y a litige entre deux enchérisseurs, le commissaire-priseur est en droit d'annuler la vente et de remettre immédiatement l'objet aux enchères.
9. Le commissaire-priseur a le droit d'avancer les enchères, de séparer, joindre ou retirer n'importe quel lot, cela à son absolue discrétion. Il se réserve en outre le droit de refuser une offre d'enchère et /ou l'adjudication de n'importe quel lot.
10. **Dans le cas où un prix de réserve a été fixé, le commissaire-priseur se réserve le droit d'enchérir pour le compte du vendeur. Lorsque le prix de réserve fixé par le vendeur n'est pas atteint, il sera passé à la criée du lot suivant par un simple coup de marteau.**
11. L'acheteur doit payer une commission de 20% (TVA 7.6% incluse) en sus du prix de l'adjudication; 18% (TVA 7.6% incluse) pour les lots adjugés à CHF. 100'000.- et au-dessus. Pour les lots marqués d'un astérisque (*), la TVA de 7.6% est calculée sur le prix total de l'objet, à savoir prix d'adjudication plus commission, sera facturée en sus.
12. **Le paiement a lieu strictement au comptant et en francs suisses ou au moyen de chèques tirés sur une banque suisse.** Les chèques tirés sur une banque étrangère doivent être crédités avant la délivrance de la marchandise.

13. L'acheteur ne devient propriétaire de l'objet qu'au moment de sa remise et de son complet paiement.
14. Galerie du Rhône SA se réserve le droit de publier les photographies et illustrations des objets vendus en tout temps et dans n'importe quel but.
15. **Les objets achetés devront être retirés aux frais et risques de l'acquéreur:**
 - durant la vente.
 - à la fin de chaque journée de vente.
 - au plus tard la semaine qui suit la vente: du mercredi 16 au samedi 19 décembre 2009, de 9h30 à 12h et de 14h à 17h à la Galerie du Rhône, Grand-Pont 17, 1950 Sion.
 - Les meubles devront être impérativement retirés aux frais et risques de l'acquéreur, à la fin des vacations, sur le lieu de la vente. Les meubles vendus et non retirés dans les délais précités seront déposés en garde-meuble aux frais et risques de l'acquéreur. Le coût du transport et du dépôt de chaque objet sera facturé séparément en sus du prix total du lot.

DROIT APPLICABLE ET FOR JURIDIQUE

16. Tout litige relatif à la vente est soumis à l'application exclusive du droit suisse et à la juridiction des Tribunaux du canton du Valais quel que soit le domicile des parties.

Du point de vue juridique, le texte français des présentes conditions de vente constitue la seule référence.

Verkaufsbedingungen

Für die Teilnahme an Versteigerungen gelten ausnahmslos die nachfolgenden Verkaufskonditionen.

AUSSTELLUNG UND KATALOG

1. Jeder Besucher haftet in der Höhe des Schätzpreises für Schäden, die er an den ausgestellten Objekten verursacht.
2. Die Lose werden in dem physischen Zustand versteigert, in dem sie sich zum Zeitpunkt des Zuschlags befinden. Während der Ausstellung haben die Besucher die Möglichkeit, die Objekte eingehend zu prüfen. Nach der Versteigerung ist keine Reklamation möglich.
3. Jegliche Gewährleistung für Rechts- und Sachmängel wird wegbedungen. Die Zu- und Beschreibungen der Objekte im vorliegenden Katalog erfolgen nach bestem Wissen und Gewissen. Sie dienen lediglich als Orientierungshilfe und stellen in keinem Fall eine Garantie dar.

KAUFAUFTRÄGE

4. **Kaufinteressenten, die an der Auktion nicht persönlich teilnehmen können, haben die Möglichkeit, einen schriftlichen Kaufauftrag abzugeben. (s. Formular in diesem Katalog). Letzterer muss spätestens 24 Stunden vor der Versteigerung bei den Organisatoren eintreffen.** Dieses Gebot mit dem vom Käufer vorgegebenen Höchstpreis wird vom Auktionator entsprechend den nachstehenden Versteigerungsbedingungen ausgeführt.
5. **Für telefonisches Mitbieten ist binnen derselben Frist eine entsprechende Voranmeldung schriftlich oder per Fax zusammen mit den Bankdaten einzureichen (s. Formular in diesem Katalog).**

STILLE AUKTION

6. **Einige Losen werden nur bei einer stillen Auktion verkauft sein.** Diese Losen sind im Katalog und auch auf unserer Website offenbar bezeichnet. **Nur schriftlichen**

Kaufaufträge (s. Formular in diesem Katalog) sind gültig um auf diese Losen zu bieten. Diese Kaufaufträge müssen spätestens am Montag 14. Dezember 2009 um 12:00 Uhr bei den Organisatoren eintreffen. Diese Gebote mit dem vom Käufer vorgegebenen Höchstpreis werden vom Auktionator entsprechend den nachstehenden Versteigerungsbedingungen ausgeführt.

VERSTEIGERUNG

7. Kaufinteressenten werden gebeten, sich vor der Versteigerung bei den Organisatoren auszuweisen. Sie erhalten eine Bieternummer, die zur Identifikation dient.
8. Der Zuschlag erfolgt an den Höchstbietenden. Bei Streitigkeiten zwischen zwei Auktionsteilnehmern ist der Auktionator befugt, den Kauf zu annullieren und das Los sofort erneut zu versteigern.
9. Der Auktionator ist befugt, ganz nach seinem Ermessen die Auktion voranzutreiben und die Lose zu trennen, zusammenzulegen oder zurückzuziehen. Ausserdem behält er sich das Recht vor, ein Gebot und / oder den Zuschlag eines Loses abzulehnen.
10. **Falls ein Reservepreis festgesetzt wurde, behält sich der Auktionator das Recht vor, namens des Verkäufers mitzubieten. Sollte der vom Verkäufer festgesetzte Reservepreis nicht erreicht werden, wird mit einem Schlag des Hammers zur Versteigerung des nächsten Loses weitergegangen.**
11. Der Käufer hat zusätzlich zum Zuschlagspreis ein Aufgeld von 20% (MWST 7.6% inbegriffen) bzw. 18% Aufgeld (MWST 7.6% inbegriffen) ab CHF. 100'000.- und mehr zu entrichten. Objekte, die im Katalog mit Sternchen (*) versehen sind, sind vollumfänglich MWST-pflichtig. Die MWST 7.6% wird in diesen Fällen auf Zuschlagspreis und Aufgeld verrechnet.
12. **Die Zahlung erfolgt ausschliesslich in bar in Schweizer Franken oder mit einem auf eine Schweizer Bank ausgestellten Scheck.** Bei Schecks, die auf eine ausländische

Bank ausgestellt sind, wird die Ware erst nach der Einlösung des Schecks ausgeliefert.

13. Das ersteigerte Objekt geht erst zum Zeitpunkt seiner Auslieferung und der vollständigen Zahlung in das Eigentum des Käufers über.
14. Die Galerie du Rhône SA behält sich das Recht vor, Fotografien und Illustrationen verkaufter Objekte jederzeit und in der Weise zu benutzen, die sie für angebracht hält.
15. **Die Abholung der ersteigerten Objekte erfolgt auf Kosten und Risiko des Käufers:**
 - während der Auktion
 - am Schluss eines jeden Auktionstages
 - spätestens während der Woche, die auf die Auktion folgt: von Mittwoch, 16. bis Samstag, 19. Dezember 2009 von 9h30 bis 12h und von 14h bis 17h, in der Galerie du Rhône SA, Grand-Pont 17, 1950 Sion.
 - Die ersteigerten Möbel müssen nach Beendigung der Versteigerung, auf Kosten und Risiko des Käufers abgeholt werden. Werden die Möbel nicht abgeholt, werden sie auf Kosten und Risiko des Käufers eingelagert: Transport- und Lagerkosten für jedes Objekt werden dem Käufer separat und zusätzlich zum Zuschlagspreis und Aufgeld verrechnet.

GELTENDES RECHT UND GERICHTSSTAND

16. Unabhängig vom Wohnsitz der Parteien unterliegen alle Streitigkeiten im Zusammenhang mit der Versteigerung dem schweizerischen Recht. Zuständig sind in allen Fällen die Gerichte des Kantons Wallis.

Der französische Text ist die einzige geltende Referenz.

Conditions of sale

By taking part in the auction, you agree to unconditionally abide by these Conditions of Sale.

EXHIBITION AND CATALOGUE

1. Visitors shall be held responsible for damage caused to the property on display up to the estimated amount necessary to repair.
2. Lots are sold in the same physical condition as they were at the time of auction. The exhibition allows all bidders to inspect the property. No complaint shall be accepted after the sale.
3. No guarantee or warranty whatsoever is given against legal or material defect. Catalogue entries, as well as condition reports, are statements of opinion genuinely held by the experts, provided as indications only and cannot in any case be interpreted as guarantee or warranty.

PURCHASING ORDERS

4. **Individuals not able to attend the auction are entitled to submit a written offer to buy (please complete form in this Catalogue).** Such offer must be received by the organizers **no later than 24 hours before the sale.** This bid shall specify the maximum price proposed by the Buyer and shall be executed by the Auctioneer under the conditions of auction set forth below.
5. **Individuals who wish to place bids by telephone must submit a request in writing or by fax no later than 24 hours before the sale and provide all relevant bank information (please complete form in this Catalogue).**

SILENT AUCTION

6. **Some lots will be sold through a silent auction only.** These lots are clearly indicated in the catalogue as well as on our website. **Only written offers to buy, written on the here enclosed form,** will be considered as valid

bids for those lots. Such offer must be received by the organizers no later than on Monday December the 14th 2009, at noon. This bid shall specify the maximum price proposed by the Buyer and shall be executed by the Auctioneer under the conditions of auction set forth below.

AUCTION

7. Individuals who wish to bid will be asked to prove their identity before receiving their bidder numbers.
8. Adjudication is at the highest bid. In the event of dispute between two bidders, the Auctioneer reserves the right to rescind the sale and to immediately reoffer the property for sale.
9. The Auctioneer reserves the right to move up the auction, separate, add or withdraw any lot in his sole and absolute discretion. In addition, the Auctioneer reserves the right to reject any bid and/or adjudication of any lot.
10. **In the event a reserve price has been set, the Auctioneer reserves the right to bid on account of the Seller. If the reserve price set by the Seller is not met, the next lot will be offered for sale by rapping the hammer.**
11. The Buyer shall pay a commission of 20% (VAT 7.6% included) of the successful bid price; 18% (VAT 7.6% included) for lots sold at a bid price of CHF. 100'000.– or more. For items which are marked with an asterisk (*) in the Catalogue the VAT 7.6% will be charged on the entire amount. (Bid price plus commission).
12. **All payments for property bought at auction shall be made in cash and in Swiss francs or by cheque drawn on a Swiss bank.** Cheques drawn on any foreign bank must be cleared before delivery of said property.
13. Title to the property shall not pass to the Buyer until it has been delivered to and paid in full by the Buyer.

14. Images and reproductions of sold items are the copyright of Galerie du Rhône SA, who is entitled to use them at any time and for any purpose.
15. **Property bought at auction must be removed at the expense and risk of the Buyer:**
 - During sale.
 - At the end of each sale day.
 - No later than one week following the auction: from Wednesday December the 16th until Saturday December the 19th 2009, from 9:30 am to noon and from 2 pm to 5 pm, from Galerie du Rhône SA, Grand-Pont 17, 1950 Sion.
 - The acquired furniture must be removed from the Hôtel du Parc at the expense and risk of the Buyer at the end of the auction. The items which are not collected within this deadline will be stored at the expense and risk of the Buyer. The transport and storage cost for each item will be charged separately to the Buyer in addition to the bid price plus commission.

APPLICABLE LAW AND JURISDICTION

16. Any dispute arising out of or in connection with the sale shall be governed exclusively by laws of Switzerland. Buyer shall be deemed to have consented to the exclusive jurisdiction of the Courts of the Canton of Valais regardless of the domicile of the parties to such dispute.

The French version of these Conditions of Sale is the only reference applicable.

Bienvenue au Mercure Hotel du Parc Martigny

Mercure



Mercure
Hotel du Parc Martigny
★★★★

Rue Marconi 19
1920 Martigny
Tél. +41 (0) 27 720 13 13
Fax +41 (0) 27 720 13 14
Email: h6774@accor.com

90 chambres tout confort
Restaurant la Brasserie des Arts
Salles de banquet pouvant accueillir
jusqu'à 300 personnes
Salles de séminaires et congrès
Fitness et Hammam
Magnifique parc anglais
Parking gratuit

www.hotelduparc.ch

www.mercure.com

Itinéraire d'accès au lieu de vente



Samedi 12 décembre 2009

Art suisse, livres rares et publicité

1re SESSION

- 10h30 Helvetica 1 | 23
- 10h45 Manuscrits, livres rares, bande dessinée 115 | 182
- 11h30 Affiches anciennes et publicité ... 368 | 391
- 11h45 ca Fin des vacances de la 1re session

2e SESSION

- 14h00 Edmond Bille, les arts appliqués au Paradou 409 | 432
- 14h15 Mobilier alpin 434 | 437
- 14h20 Gravures modernes 437 | 468 bis
- 14h40 Tableaux et dessins, 1re partie 531 | 707
- 16h30 ca Fin des vacances de la 2e session

149 | 50

Horaire des vacances

Dimanche 13 décembre 2009

Art international

1re SESSION

14 h 30	Arts de l'Orient Arts de l'Islam et de l'Inde	963 988
	Arts de la Chine	989 1046
	Arts de la Corée et du Japon	1047 1055 <i>bis</i>
	Arts du Sud-Est asiatique	1056 1064
15 h 30	Icônes	1193 1207
15 h 40	Gravures	1208 1227
15 h 50	Tableaux, dessins et sculptures, 1re partie	1286 1350
16 h 30 ca	Fin des vacances de la 1re session	

2e SESSION

17 h 00	Orientalistes	1410 1430
17 h 10	Art abstrait et contemporain	1431 1458
17 h 30	Orfèvrerie	1505 1516
17 h 40	Tableaux, dessins et sculptures, 2e partie	1528 1543

Jusqu'au lundi 14 décembre 2009, 12 h

Vente silencieuse

17 h 45 ca Fin des vacances de la 2e session

La liste des lots non criés (en vert dans le catalogue) est répartie après chaque vacation.

Tous ces lots sont décrits et illustrés sur notre site internet: www.art-auction.ch

Ils sont tous présentés durant l'exposition précédant la vente aux enchères.

Pour enchérir sur ces lots, se reporter aux conditions de vente.

